

1894-11-12

SENDER

Joakim Skovgaard

RECIPIENT

Constantin Hansen, Kihl, Langkjær

FACTS

Document type:
Letter

Mentioned locations:
Mandø
Mandø Kirke

Archive:
Mappe 88 nr. 16

TRANSCRIPTION

Rosenvænget 12 Nov 1894

Hr Kihl & Langekjær!

[Overstreget: Da det] De vil vist finde det rimeligt at jeg [overstreget: ønsker en snarlig opgjørdelse af vores mellemværende] længes efter mit tilgodehavende for [overstreget: billede] det store billedes tourne. Da jeg finder det er Trukket alt for længe ud, har jeg givet [både denne] sag X sagen helt i Overretssagfører Knudtsen hænder til hvem jeg også i dag har bragt a. [?] manuskript og [den nu færdige] tegninger til det. Jeg [?] kommer derfra til at bede Dem henvende dem dersteds i kontortiden efter de sager du ønsker.

x og alt vor andet mellemværende

●2●

Kjære Sigurd! ¹

I Spørgsmålet om en Copi til at træde, Istedetfor Alterbilledet i Mandø Kirke er jeg kommet så vidt, som jeg tror jeg forøjeblikket kan komme. Efter megen overvejelse og forspørgsel hos [de] Folk jeg må anse for de mest kyndige på det område mener jeg kunne anbefale en kopi malet på metal, som det mest holdbare i det givne tilfælde. Hvor længe det nuværende billede vil holde sig kan jeg ikke sige noget om, [guld]glorierne vil det først gå ud over, de havde allerede lidt, da jeg for flere år siden var på Mandø. Da jeg gjorde dem, var jeg ikke så kendt med materialer, som jeg nu er. Men for at byttet kan ske udkræves en køber. Jeg tør ikke løbe den riciko [at betale] [overstreget: købe billedet] Kopien, da jeg kommer til at give meget mere for den end jeg fik for billedet. Når der kan findes en Køber, må foreløb stå hen. Jeg kan da [overstreget kun] gøre det tilbud, Såsnart der findes en køber, da at lade gjøre en god Kopi på metal (Eller om jeg til den tid ved noget [endnu] bedre til en lignende pris). Kopien gjøre naturligvis i samme størrelse som Billedet, så den kan indsættes i Rammen istedetfor det. Jeg skal gjøre mig umage for at skaffe så mange penge for Billedet, så der rimelig vis kan blive lidt tilovers til beboerne af Mandø, dog tør jeg intet love om det. Jeg må forud for det [overstreget: beregne så mange penge] forbeholde så mange penge [som medgår til en ny ramme, forsendelse og hvad der ellers kan løbe på af udgifter. Jeg forudsætter også at den maler som skal kopiere Billedet i den tid han skal få ophold på Mandø på rimelige betingelser.]

¹ S. Constantin Hansen

af den mægtige og store Konge, som har givet mig
denne Skend. I den sidste mægtig om en kopi
til at træde, I den for alle billedet, Mand
Korte er jeg kommet og ved, som jeg tror, jeg for
kan komme. Efter megen overvejelse og forberedelse
har jeg nu medanset for de mest kyndige på det område
men jeg at kunne anbefale en kopi malt på metal, som
det mest holdbare, at give tilfælde. Men længe
at det nuværende billede vil holde sig, Men jeg vilde sig
næst om, ^{guld} gløderne vil det først gå ud over, de har
allerede lidt, da jeg for flere år siden var på Mands.
Da jeg gjorde dem, var jeg ikke så bekendt med materialer, som
jeg nu er. Men for at dette kan ske udkræves en Kasse
Jeg tør ikke love den nok at ^{betale Kopien} Kasse billedet, da jeg kommer
til at give meget mere for den end for Kasse for billedet. Når da
kan findes en Køber, må foreløb stå hen. Jeg kan da
Kongjor det tilbud,
Så snart der findes en Køber, at det Lad gøre
en god kopi på metal (eller om jeg vil den tid, ved
nøget bedre til en lignende pris). Kopien gøre naturligvis
samme størrelse som billedet, så den kan indsat i
rammen istedenfor det. Jeg skal gøre mig umage for at
skaffe så mange penge for billedet, så det muligvis kan blive
helt tilværelse af Mands, dog tør jeg ikke love om det. Jeg må
ford for det betragte så mange penge, for at holde så mange penge

